



TA 1400-0162

Directive technique

Outil de réglage pour bougies d'allumage avec électrodes à crochet



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG
Achenseestr. 1-3
A-6200 Jenbach, Autriche
www.innio.com

1	Domaine d'application.....	2
2	But	2
3	Équipement de protection personnel.....	2
4	Structure de l'outil	3
5	Utilisation.....	4
5.1	Préparation de l'outil	4
5.2	Réglage de l'écartement de l'électrode	4
5.2.1	Préparation de la bougie d'allumage	4
5.2.2	Mise en place de la bougie d'allumage dans l'outil	5
5.2.3	Réglage de l'écartement de l'électrode	5
5.2.4	Retirer la bougie de l'outil.....	6
5.2.5	Montage d'une nouvelle bague d'étanchéité	6
6	Note de révision	6

Les groupes cibles du présent document sont les suivants :

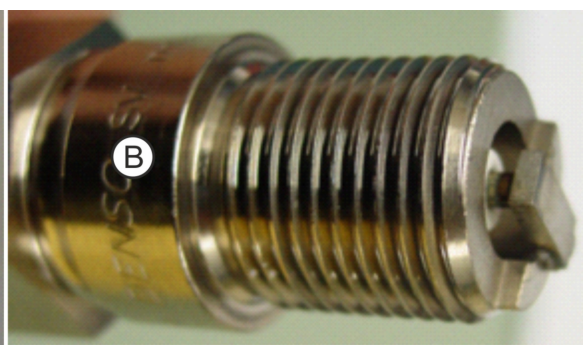
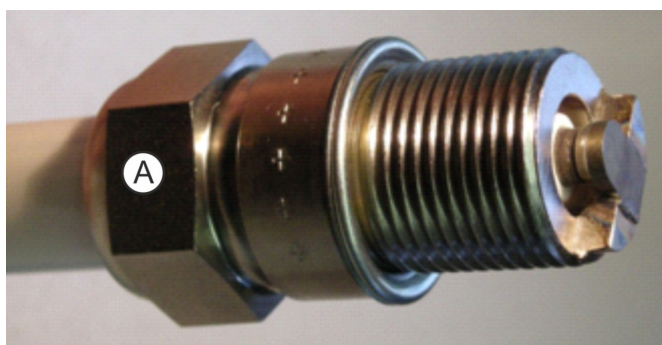
client, partenaire commercial, partenaire de service, partenaire mise en service, filiales/succursales, site de Jenbach

Information propriétaire d'INNIO : CONFIDENTIEL

Les informations contenues dans le présent document sont des informations protégées et confidentielles de INNIO Jenbacher GmbH & Co OG et ses filiales. Elles sont la propriété d'INNIO et toute utilisation, reproduction ou transmission à des tiers est interdite sans une autorisation écrite préalable. Ceci concerne, mais sans exclusivité, l'utilisation d'informations pour l'élaboration, la fabrication, le développement ou la dérivation de réparations, modifications, pièces de rechange, constructions ou modifications de configuration ou leur demande auprès des administrations. Lorsque l'autorisation de reproduction totale ou partielle a été accordée, la présente remarque et la suivante doivent être indiquées sur toutes les pages du document, total ou partiel.

LES VERSIONS IMPRIMÉES OU TRANSMISES PAR VOIE ÉLECTRONIQUE NE SONT PAS VÉRIFIÉES**1 Domaine d'application**

La présente directive technique s'applique à toutes les électrodes à crochet utilisées dans les moteurs INNIO Jenbacher GmbH & Co OG de type 6 et 9 (p. ex. : P603 ou Denso 518).



Ⓐ Bougie P603

Ⓑ Bougie 518

2 But

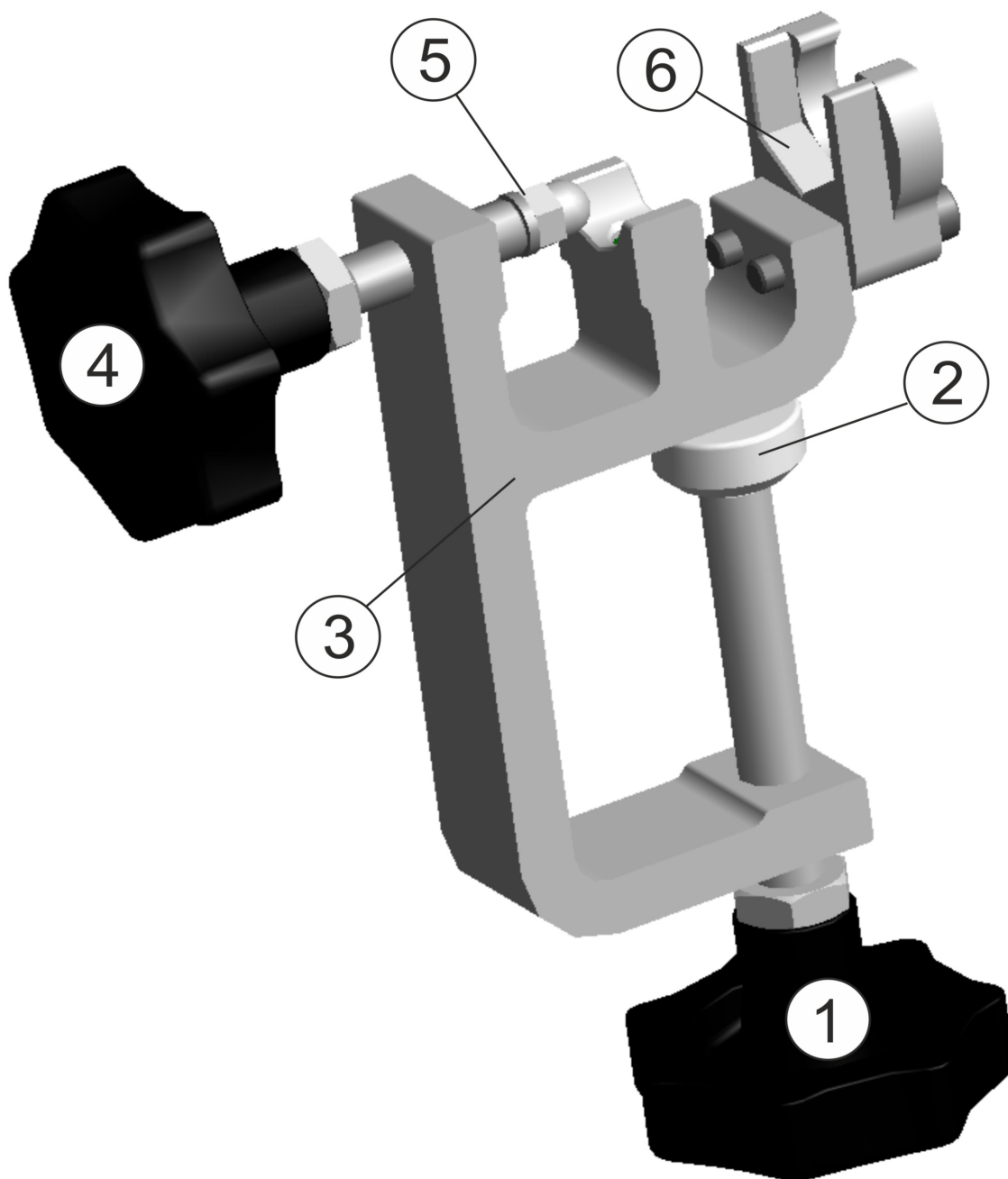
La présente directive technique décrit le paramétrage correct des bougies avec électrodes à crochet.

3 Équipement de protection personnel

Le port de l'équipement de protection personnel est nécessaire pour le réglage des bougies. Font partie de cet équipement :

- Lunettes de protection
- Chaussures de sécurité
- Gants

4 Structure de l'outil



Outil de réglage pour bougies d'allumage Réf. 9011882

①	Molette pour la fixation de l'outil	④	Molette pour le réglage de l'écartement des électrodes
②	Dispositif de serrage pour le pied de l'outil	⑤	Broche de réglage
③	Pied d'outil	⑥	Support du six pans de la bougie

5 Utilisation

5.1 Préparation de l'outil

Il est impératif que l'outil soit fixé sur une table ou sur tout autre surface de travail stable, avant utilisation pour le réglage des bougies. Si la bougie est réglée directement sur le moteur, il est judicieux sur le BR6 d'utiliser le repose-pied supérieur situé près des culasses.

Pour fixation à une surface de travail stable, ouvrir auparavant le dispositif de serrage ② avec la molette ① jusqu'à ce que le dispositif de serrage puisse être mis en place sur la surface de travail. Dès que le pied de l'outil ③ est fermement posé sur la surface de travail; l'outil peut être fixé avec la molette ①.



5.2 Réglage de l'écartement de l'électrode

5.2.1 Préparation de la bougie d'allumage

Avant de placer la bougie d'allumage dans l'outil, retirer la bague d'étanchéité de la bougie.

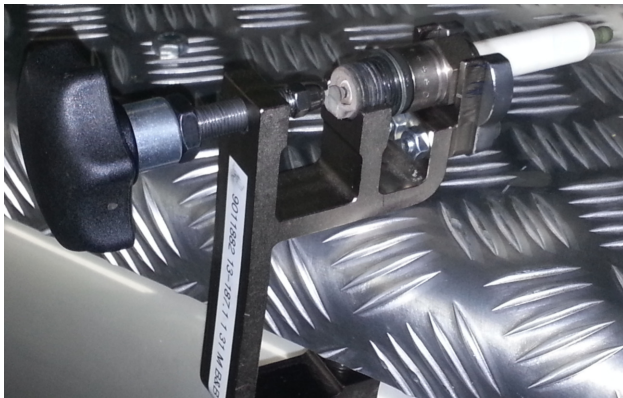


© Joint d'étanchéité

5.2.2 Mise en place de la bougie d'allumage dans l'outil

Avant de mettre la bougie en place dans l'outil, contrôler si la bougie n'est pas endommagée et si la quantité de métal noble est suffisante pour poursuivre l'utilisation. En cas de dommage ou d'insuffisance de métal noble, procéder à l'élimination de la bougie.

Pour pouvoir placer la bougie dans l'outil, ramener la broche de réglage ⑤ en arrière en tournant la molette ④ sur la gauche, de manière à positionner la bougie avec précaution dans le support pour six pans ⑥. Le corps en céramique de la bougie ne doit pas être endommagé. Les électrodes de la bougie doivent être orientées en direction de la broche de réglage et l'écartement des électrodes doit être facilement accessible. Pour éviter le basculement des bougies, la bougie est maintenue vers le bas par un aimant.

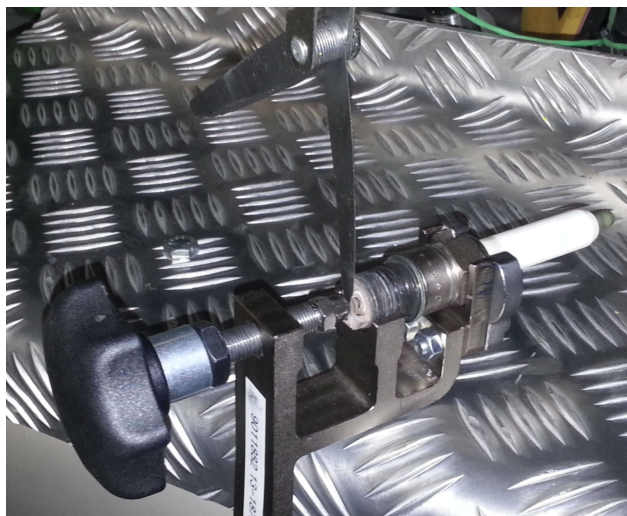


5.2.3 Réglage de l'écartement de l'électrode

Placer une jauge d'épaisseur avec écartement 0,28 mm entre les électrodes et abaisser la molette ④ en tournant vers la droite jusqu'à ce que la jauge d'épaisseur soit enserrée. Il est important que la jauge d'épaisseur soit tenue afin que cette pression sur la jauge d'épaisseur soit détectée. Le plus facile est de bouger légèrement la jauge d'épaisseur. Desserrer ensuite légèrement la molette pour réduire la charge sur le porte-électrode. Vérifier l'écartement des électrodes. Celui-ci doit se trouver entre 0,28 mm et 0,32 mm.

Si l'écartement des électrodes n'est pas correctement réglé, recommencer la procédure de réglage.

En aucun cas exercer une pression incontrôlée sur l'électrode centrale, car une force trop importante peut endommager la bougie d'allumage.



5.2.4 Retirer la bougie de l'outil

Pour retirer la bougie, ouvrir la broche de réglage ⑤ en tournant vers la gauche jusqu'à ce que la bougie puisse être retirée de l'outil. Veiller à ce que le corps en céramique de la bougie ne soit pas endommagé.

5.2.5 Montage d'une nouvelle bague d'étanchéité

Après avoir réglé l'écartement des électrodes, mettre en place immédiatement une nouvelle bague d'étanchéité. Il est impératif de ne pas oublier l'installation de cette bague.

6 Note de révision

Déroulement de la révision

Index	Date	Description / Résumé des modifications	Expert Vérificateur
4	11.04.2019	GE durch INNIO ersetzt / GE replaced by INNIO	Opoku <i>Pichler R.</i>
3	22.01.2015	Anwendungsbereich und Zweck neu hinzu. Tlnr. des Nachstellwerkzeuges angeführt / new section scope / purpose and part number of spark plugs adjustment tool	Bilek <i>Kraus Markus</i>
2	29.01.2014	Grundlegende Überarbeitung / Fundamental revision	Bilek <i>Kraus Markus</i>
1	29.08.2012	Erstausgabe / First release Grundlegende Überarbeitung / Fundamental revision	Bilek <i>Kraus Markus</i>